

Los beneficios de CalFresh pueden ayudarlo a usted y a su familia.

- Si usted es la única persona en su hogar, usted puede solicitar CalFresh.
- Usted y su familia podrían calificar para recibir CalFresh, aun si **trabaja tiempo completo**.
- Usted puede comprar alimentos en cualquier tienda de comestibles o mercado sobre ruedas que acepte tarjetas EBT.
- Si usted califica, nunca tendrá que regresar los beneficios que reciba para CalFresh.

¿Cuánto recibirá cada mes en beneficios de CalFresh?

- La cantidad que reciba dependerá de sus ingresos, gastos y tamaño de su familia.
- La mayoría de los hogares que reciben beneficios de CalFresh obtienen aproximadamente \$200 cada mes.

¿Cuándo empezará a recibir beneficios de CalFresh?

- Si califica, obtendrá sus beneficios en menos de 30 días.
- Podrá obtener beneficios de CalFresh en tres días si sus ingresos son menos de \$150 en el mes en que los solicita y si tiene menos de \$100 en efectivo. Cuando solicite los beneficios, pregunte al trabajador de CalFresh si califica para el servicio de emergencia.

Reglas especiales

Los inmigrantes, los estudiantes, las personas de la tercera edad y aquellas personas que hayan cometido delitos graves en el pasado, deben hablar con la oficina de CalFresh para obtener más información. Las reglas pueden cambiar así que hable con su trabajador de CalFresh.



Arnold Schwarzenegger,
Gobernador, Estado de California

Kimberly Belishé, Secretaria,
Agencia de Salud y Servicios Humanos

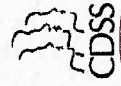
John A. Wagner, Director,
Departamento de Servicios Sociales

Mark B. Horton, MD, MSPH, Director,
Departamento de Salud Pública

Este material fue financiado por el *Supplemental Nutrition Assistance Program* del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, a través del Departamento de Servicios Sociales de California y de la *Red para una California Saludable* del Departamento de Salud Pública de California. Estas instituciones son proveedoras y empleadoras que ofrecen oportunidades equitativas.

CalFresh ofrece asistencia nutricional para gente con bajos ingresos. Le puede ayudar a comprar comida nutritiva para una mejor alimentación. Para obtener más información sobre los beneficios de CalFresh, llame al **1-888-9-COMIDA** (**1-888-926-6432**) o visite www.calfresh.ca.gov.

Solicite hoy mismo los beneficios de CalFresh en:



¿Cuánto dinero puedo tener y aún obtener beneficios de CalFresh?

Usted puede:

- Ganar sueldo de un empleo.
- Recibir prestaciones de desempleo.
- Recibir asistencia/ayuda general.
- Recibir manutención de menores.
- Ser parte de CalWORKs.
- Recibir prestaciones de discapacidad.
- Tener una cuenta de ahorros.

Consulte la tabla de ingreso mensual para ver si su ingreso le permite calificar. Informe a su trabajador de CalFresh si usted es discapacitado o es persona mayor (más de 60 años de edad). Es posible que esta tabla no corresponda a sus circunstancias. Usted puede ganar más dinero y todavía calificar.

¿Qué pertenencias personales puedo tener?

Cuando solicite CalFresh, usted puede tener hasta \$2000 en ahorros u otros bienes.

A menos que en su hogar haya:

- Un niño menor de 18 años de edad; entonces **no hay límite** para estos bienes.
- Una persona mayor de 60 años de edad; entonces puede tener hasta \$3000.
- Una persona discapacitada; entonces puede tener hasta \$3000.

Usted puede calificar para CalFresh aun teniendo casa propia o automóviles. Estos no cuentan hacia su límite de bienes.

Las personas que reciben Seguridad de Ingreso Suplementario/Pago Suplementario del Estado (SSI/SSP) no pueden calificar para el Programa CalFresh en California, pero otras personas que viven en su hogar podrían calificar.



Comer Mejor Para Vivir Mejor



¿Qué necesito traer cuando solicite los beneficios?

- **Identificación** Traiga licencia de conducir o tarjeta de identificación o una tarjeta médica.
- **Números de Seguro Social** Traiga el suyo y uno para cada persona que vive en su hogar.
- **Comprobante de su estado migratorio (si no es ciudadano americano)** Traiga su tarjeta de residente extranjero. Traiga las actas de nacimiento de todos sus hijos nacidos en Estados Unidos.

Es posible que su trabajador de Calfresh le pida lo siguiente:

- **Comprobante de ingresos** Traiga talones de cheques, órdenes de manutención de menores y declaración de beneficios. Si su ingreso va a cambiar en un futuro cercano, y usted sabe lo que va a ganar, también traiga esta información.
- **Comprobante de gastos** Traiga recibo de la renta o del pago de la hipoteca, cobro de servicios públicos (teléfono, calefacción, gas/electricidad y agua/basura), recibos del costo por el cuidado de niños y pagos de manutención de menores.



Huellas digitales -- se tomarán cuando solicite Calfresh. **NO** se compartirán con ninguna otra agencia gubernamental.

La Tarjeta Golden State Advantage

Si califica para Calfresh, usted podrá:

Recibir una tarjeta plástica de transferencia electrónica de beneficios (EBT) en el correo junto con su Número de Identificación Personal (PIN). Sus beneficios de Calfresh se agregarán a su cuenta cada mes.



(Si no tiene domicilio, usted y su trabajador de Calfresh se pondrán de acuerdo sobre cómo puede recoger su tarjeta EBT.)

Comprar en cualquier tienda de comestibles o mercado sobre ruedas autorizados para recibir las tarjetas EBT.

Deslizar su tarjeta EBT, como lo hace con una tarjeta de débito, en el aparato colocado junto a la caja registradora.

Marcar su Número de Identificación Personal (PIN). La cantidad que gaste se deducirá de su cuenta de Calfresh.

Disfrutar de alimentos saludables y nutritivos para usted y su familia. Comer mejor para vivir mejor.

Si usted es de la tercera edad o no tiene domicilio, usted puede comprar alimentos preparados en restaurantes certificados en ciertos condados. Estos condados son Los Angeles, Sacramento, San Francisco, Santa Clara y Tuolumne.



Privacidad

Las huellas digitales y la información que usted proporciona a su trabajador de Calfresh no se compartirán con ninguna otra agencia gubernamental. Los servicios de protección, las autoridades de inmigración y las autoridades de cumplimiento de la ley **no recibirán** copia alguna. La información se utiliza **solamente** para comprobar que no esté recibiendo estos beneficios de otro condado.

Soy inmigrante. ¿Podemos mis hijos y yo solicitar el Programa Calfresh?

- **¡Sí!** Todos los niños nacidos en los Estados Unidos pueden obtener Calfresh si califican, sin importar dónde nacieron los padres. Los padres pueden calificar si tienen un número de seguro social válido y si cumplen con otros requisitos. Si los padres no califican, deberían de solicitar Calfresh para sus hijos nacidos en los Estados Unidos.



Inmigración

Si recibe beneficios de Calfresh, **esto no le afectará** cuando desee hacerse ciudadano o residente legal permanente de los Estados Unidos.

Coma frutas, verduras y otros alimentos saludables. ¡Sea activo cada día para una mejor salud!

Calfresh estrará su presupuesto para comida. Puede comprar más fruta, verdura, cereales integrales, proteína magra y otros alimentos saludables para toda la familia.

Comiendo más frutas y verduras cada día ayuda a que usted y su familia se mantengan saludables.

- Coman fruta con su desayuno.
- Coman frutas y verduras como bocadillos.
- Compre frutas y verduras frescas, congeladas, enlatadas o secas en la tienda de comestibles o en el mercado sobre ruedas.
- Ponga frutas y verduras donde las pueda ver fácilmente y estén al alcance.
- Estando activos todos los días también le ayudará a usted y a su familia a mantenerse saludables.

¡Llame hoy al 1-888-9-COMIDA (1-888-926-6432) para saber si califica para los beneficios de Calfresh!

